

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1985-1986

24 SEPTEMBRE 1986

**PROPOSITION DE LOI**

**relative à l'interrogatoire des suspects  
en matière pénale**

(Déposée par M. Van den Bossche)

**DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Notre droit pénal n'est guère explicite en ce qui concerne la manière dont les services de police ou les juges d'instruction doivent procéder à l'interrogatoire des suspects et dont l'audition de ces derniers doit être consignée au procès-verbal. Il semble que, dans la pratique, chacun établisse le procès-verbal comme il l'entend. Il faut constater par ailleurs que les déclarations ne sont pas toujours restituées avec toute la fidélité voulue.

Il est en outre remarquable, dans notre société de haute technologie, que l'on ne fasse aucun usage des techniques modernes d'enregistrement.

Ce sont ces deux constatations qui sont à la base de la présente proposition de loi dans le cadre de laquelle nous avons également tenu compte de la nécessité d'informer les suspects de leurs droits et de leurs devoirs à l'occasion de l'interrogatoire. Les dispositions prévues seront applicables quels que soient la personne ou le service qui procèdent à l'interrogatoire. C'est pourquoi nous proposons de les insérer dans le Code d'instruction criminelle plutôt que dans la loi du 20 avril 1874 relative à la détention préventive.

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1985-1986

24 SEPTEMBER 1986

**WETSVOORSTEL**

**betreffende de ondervraging van verdachten  
in strafzaken**

(Ingediend door de heer Van den Bossche)

**TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

In ons strafrecht is bitter weinig terug te vinden over de manier waarop een ondervraging van een verdachte door de politiediensten of door de onderzoeksrechter moet plaatsvinden en wat de weerslag van dat verhoor in het proces-verbaal moet zijn. In de praktijk blijkt iedereen naar eigen goeddunken proces-verbaal op te maken. Daarbij moet vastgesteld worden dat niet steeds een juiste weergave van de verklaring wordt gegeven.

Opmerkelijk is daarenboven dat in onze hoogtechnologische samenleving geen gebruik gemaakt wordt van moderne opname-technieken.

Deze twee vaststellingen vormen de grondslagen voor dit wetsvoorstel. Bij deze gelegenheid is ook ingegaan op de noodzaak om een verdachte bij de ondervraging op zijn rechten en plichten te wijzen. De voorgestelde regeling met betrekking tot de ondervraging moet gelden ongeacht wie of welke dienst de verdachte ondervraagt. Daarom wordt voorgesteld deze regeling op te nemen in het Wetboek voor Strafvordering eerder dan in de wet van 20 april 1874 op de voorlopige hechtenis.

L. VAN DEN BOSSCHE

## PROPOSITION DE LOI

---

### Article unique.

Il est inséré dans le livre 1<sup>er</sup> du Code d'instruction criminelle un chapitre *Ibis (nouveau)* libellé comme suit :

« Chapitre *Ibis*. — De l'interrogatoire des suspects

» Art. 10bis. — Tout interrogatoire est enregistré sur bande magnétique. Lors du premier interrogatoire, il est donné explicitement connaissance au prévenu des faits qui lui sont imputés et il lui est donné lecture du texte suivant : « Vous n'êtes tenu de faire aucune déclaration, sauf si vous le souhaitez. Tout ce que vous direz sera enregistré sur bande magnétique et consigné par écrit et pourra servir de preuve. Vous n'avez à accorder de crédit à aucune promesse qui vous serait faite, ni à craindre aucune menace qui serait formulée en vue de vous inciter à reconnaître votre culpabilité éventuelle. » Il est fait mention du début et de la fin de l'interrogatoire.

» Art. 10ter. — Les enregistrements effectués doivent contenir les formules prévues à l'article 10bis à peine de nullité.

» Les enregistrements sont transcrits *in extenso* et joints intégralement au dossier d'instruction. Les enregistrements sont déposés au greffe du tribunal de première instance.

» Les enregistrements sont conservés jusqu'au jugement final ou, si l'affaire est classée sans suite, jusqu'à la clôture de l'instruction judiciaire. Ils sont ensuite détruits, sauf si l'intéressé s'y oppose ».

5 août 1986.

## WETSVOORSTEL

---

### Enig artikel.

In het Wetboek voor Strafvordering wordt in het eerste boek een hoofdstuk *Ibis (nieuw)* ingevoegd, luidend als volgt :

« Hoofdstuk *Ibis*. — Ondervraging van verdachten

» Art. 10bis. — Elke ondervraging wordt op band opgenomen. Bij de eerste ondervraging wordt de verdachte uitdrukkelijk kennis gegeven van de feiten die hem ten laste worden gelegd en wordt hem volgende verklaring voorgelezen : « Behalve indien u dit wenst bent u niet verplicht een verklaring af te leggen. Alles wat u zegt zal op band opgenomen en schriftelijk vastgelegd worden en kan als bewijs worden gebruikt. U mag geen waarde hechten aan beloften die u gedaan worden, noch hoeft u vrees te hebben voor bedreigingen die geuit worden, bedoeld om u er toe aan te zetten uw eventuele schuld te bekennen. » Bij de ondervraging wordt het begin en het einde ervan opgegeven.

» Art. 10ter. — De bekomen opnamen moeten op straffe van nietigheid de in artikel 10bis genoemde vermeldingen bevatten.

» De opnamen worden voluit uitgeschreven en integraal aan het dossier van onderzoek toegevoegd. De opnamen worden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg neergelegd.

» De opnamen worden bewaard tot het eindvonnis of, in het geval dat geen vervolging wordt ingesteld, tot op het ogenblik van het afsluiten van het gerechtelijk onderzoek, waarna zij behoudens verzet van de betrokkenne vernietigd worden ».

5 augustus 1986.

L. VAN DEN BOSSCHE.